

NRLS



NAVENDA ROJAVA YA LÊKOLÎNÊN STRATEJÎK
مركز روج آفا للدراسات الإستراتيجية
ROJAVA CENTER FOR STRATEGIC STUDIES

Documentación de Violaciones de Derechos Humanos por Turquía en Afrin

Introducción

- El Centro de Estudios Estratégicos de Rojava (NRLS) – Sección Afrin ha logrado documentar las violaciones del Estado turco y sus facciones islamistas afiliadas ejecutadas en Afrin entre el 20 de enero y el 13 de marzo de 2018. Nuestro personal arriesgó su vida desde el inicio de la llamada "Operación Rama de Olivo" el 20 de enero de 2018, y trabajó bajo circunstancias muy difíciles para transmitir las violaciones de los derechos humanos, que son contrarias a todos los tratados y convenciones internacionales.

Este archivo incluye veintisiete casos documentados, entre los que se incluye la acreditación de destrucción de viviendas, escuelas, pueblos, panaderías, sitios arqueológicos, mataderos, redes de agua potable, ataques a convoyes de civiles y el uso de armas prohibidas internacionalmente.

ESCUELAS DAÑADAS EN AFRIN

Número total de escuelas en Afrin	Escuelas dañadas	Documentación de Escuelas dañadas	Número de estudiantes muertos	Número de estudiantes privados de escolarización
318	31	28	13	50.000

- Los nombres de las escuelas dañadas en Afrin y sus distritos desde el 20 de enero 2018 al 12 de febrero 2018.

Nº	Distrito	Pueblo/Ciudad	Escuelas Dañadas	Nivel de Estudios	Porcentaje de daños
1	Rajo	Rajo	Damhat	Secundaria y Primer Ciclo	Parcial
2	Rajo	Rajo	Hajmus	Primaria	Parcial
3	Rajo	Rajo	Rojhilat	Primaria	Parcial
4	Rajo	Shadiya	Dajla	Primaria	Parcial
5	Rajo	Khuda	Rustam	Primaria	Parcial
6	Rajo	Alibiski	Avesta	Primaria	Total
7	Rajo	Adama	Farid	Primaria	Parcial
8	Shara	Shiltat	Redor	Primaria	Parcial
9	Shara	Ikidam	Ahmed Afrin	Primaria	Parcial
10	Shara	Khastal Jindo	Bahoz	Primaria	Parcial
11	Shara	Bafiyon	Siyamend	Primaria	Parcial
12	Shara	Meydanke		Primaria	Parcial
13	Bilbil	Bibaka	Safkhan	Primaria	Parcial
14	Bilbil	Khorna	Khoshnav	Primaria	Parcial
15	Bilbil	Zarye	Merkhaz	Primaria	Parcial
16	Bilbil	Shexorz	Avdar	Primaria	Parcial
17	Bilibil	Ali Kara	Botan	Primaria	Parcial
18	Bilbil	Khastal Xidrya	Avyan	Primaria	Parcial
19	Bilbil	Abodan	Joma	Primaria	Parcial
20	Bilbil	Kordo	Gabar	Primaria	Parcial
21	Bilbil	Sharkhiya	Jinda	Primaria	Parcial
22	Bilbil	Jarê	Rezan	Primaria	Parcial
23	Bilbil	Bibil	Yosiv	Primaria	Parcial
24	Jindres	Ashka Kharbi (western)		Primaria	Parcial
25	Jindres	Jelemê		Primaria	Total
26	Jindres	Akhjaliya		Primaria	Total
27	Shiye	Chakhala Central	Gulnaz	Primaria y Primer ciclo	Parcial
28	Rajo	Centro de Rajo	La escuela pertenece a UNICEF	Material escolar	Parcial

ESCUELAS DAÑADAS EN AFRIN



Rajo school



Injured students



killed student Rosher

LUGARES ARQUEOLÓGICOS DAÑADOS: AIN DARA

- Construida entre el 700 y el 1.300 AC, la colina arqueológica de Ain Dara es una de las más importantes ciudades del periodo arameo, con un área de 50 hectáreas.

Estos ataques reflejan el odio y la barbarie del gobierno turco contra la identidad de los pueblos de Siria.



Colina de Ain Dara antes del bombardeo



Colina de Ain Dara después del bombardeo



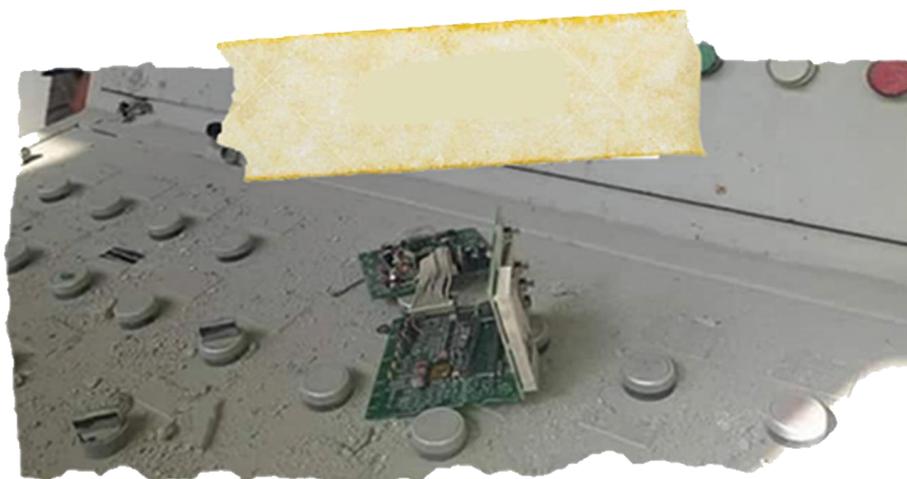
DESTRUCCIÓN DEL PUEBLO DE KHALTA

- EL ejército turco, el 2 de febrero del 2018, bombardeó el pueblo de Khalta hasta arrasarlo. Está localizado al oeste de la montaña de Lelol, en el sur de Afrin.



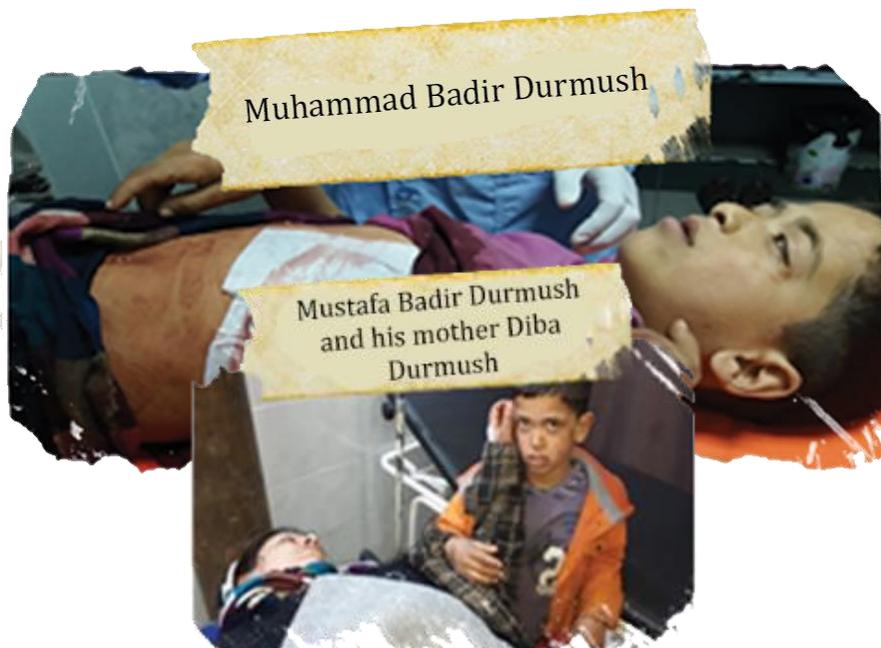
PLANTA DE PURIFICACIÓN DE AGUA DESTRUIDA

- El 7 de febrero del 2018, el ejército turco bombardeó la planta de purificación de agua en el pueblo de Matina, en el distrito Sherawa de Afrin, la cual es la principal fuente de agua potable e irrigación en Afrin.



LA AVIACIÓN TURCA DESTRUYE EL MATADERO DE LA CAPITAL DE AFRIN

- El 9 de febrero de 2018, aviones de combate turcos bombardearon un matadero en el centro de la ciudad de Afrin, hiriendo a 3 civiles y causando la destrucción total del edificio y las máquinas. Los nombres de los civiles son Diba Muhammed Durmush, de 35 años, de la aldea DerBalot, y sus hijos gemelos Mustafa Badir Durmush y Muhammed Badir Durmush, de 10 años.



BOMBARDEO DEL PUEBLO MIRKAN - MABA

- El 28 de febrero de 2018, el ejército turco bombardeó la aldea de Mirkan en el distrito de Mabata, hiriendo a dos civiles y causando grandes daños en propiedades civiles. Los nombres de los heridos son Fahema Ahmad Mustafa y Juan Muhammad Abden Omar.



INCLUSO LAS PANADERIAS HAN QUEDADO ARRASADAS EN AFRIN

- Ni siquiera las panaderías se salvaron del bombardeo indiscriminado y brutal del ejército turco.

Muchas panaderías fueron bombardeadas directamente o dejaron de producir debido a los intensos ataques en las aldeas y distritos de Afrin.



ATAQUES A FAMILIAS ARMENIAS EN EL DISTRITO DE RAJO EN AFRIN

- El 23 de enero de 2018, los aviones de combate turcos atacaron una casa que pertenecía a una familia armenia cerca del puente de Hasharka e hirieron a tres civiles, cuyos nombres son:
- Shamsa Konis, 57 años (madre)
- Rosher Konis, 18 años (hijo)
- Hanifa Konis, 16 años (hija)

La madre y el hijo fallecieron más tarde a causa de las heridas, mientras que a la hija hubo que amputarle una pierna.



MASACRE DE MABATA

- El 26 de enero de 2018, los aviones de combate turcos bombardearon el distrito de Mabata, matando a toda una familia árabe, que había huido de Idlib y buscaba refugio en el área de Mabata en Afrin.



La familia tenía 7 miembros, 6 fueron asesinados:

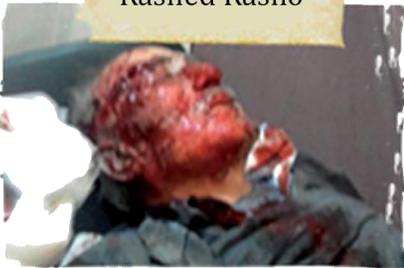
- Taha Mustafa Al-Khatir, padre, 45 años
- Amina Mustafa Al-Khatir, madre, 40 años
- Mustafa Taha Al-Khatir, 17 años
- Suleman Taha Al-Khatir, 14 años
- Zakiya Taha Al-Khatir, 15 años
- Yusra Taha Al-Khatir, 9 años



ATAQUE A UNA FAMILIA EN LA ALDEA DE QANTARA

- El 24 de febrero de 2018, la aviación turca bombardeó la aldea de Qantara, matando a un niño e hiriendo gravemente a otros miembros de su familia.
- Rashed Rasho, 70 años, padre de dos hijos, herido en cara y abdomen.
- Hussein Rashed Rasho, 9 años, herido gravemente en la mano derecha.
- Ibrahim Rashed Rasho, 4 años, fallecido.

Rashed Rasho



Ibrahim Rashed Rasho



Hussein Rashed Rasho



MASACRE EN UNA GRANJA AVÍCOLA EN JILBIRE

- Los aviones turcos atacaron una granja avícola, matando a toda una familia de desplazados árabes, que vivía y trabajaba en la granja.

Sus nombres:

- Rahaf Al-Hussein, 33 años
- Wail Al-Hussein, 1 año
- Hadil Al-Hussein, 10 años
- Xaliya Al-Hussein, 8 años
- Salma Al-Hussein, 6 años
- Musaab Al-Hussein, 6 años
- Ahmad Al-Hussein, 17 años
- Unknown, 30 años



ATAQUES CONTRA NIÑOS EN BASUTA-AFRIN

- El 19 de febrero 2018, el ejército turco bombardeó la aldea de Basuta, matando a un niño e hiriendo a varios más.

Nombres de las víctimas:

- Heva Muhammed Khlaho, 13 años, muerto.
- Dilbar Xalil Khlaho, 13 años, herida en una pierna.
- Muhammed Ziyad Nabih, 9 años, herido en una pierna y el cuello.
- Hanan Muhammed Khlaho, 11 años, herida en una pierna.
- Shevan Xalil Khlaho, 7 años.
- Jinav Ziyad Khlaho, 8 años.
- Ava Xalil Khlaho, 11 años, herida en el codo izquierdo.
- Dijwar Nazmi Khlaho, 8 años, herida en la rodilla derecha.



Heva Muhammed Khlaho,
13 years old, killed



MASACRE EN EL PUEBLO DE BARBANA, DISTRITO DE RAJO

- Los aviones turcos bombardearon un vehículo de transporte público, matando e hiriendo a 21 civiles, la mayoría mujeres y niños.

Nombres de los muertos y heridos:

- Dunya Ahmed Bakr, 18 años.
- Shekho Ali Abdulkhader, 11 años.
- Neroz Hassan Mustafa, 35 años.
- Amina Muhammed Mustafa, 80 años.
- Jumaa Hussein Abdulkhader, 3 años.
- Muhammed Hussein Abdulkhader.
- Muhammed Ali Abdulkhader, 12 años.
- Fidan Hamid Bakr, 17 años.
- Fawziya Muhammed Ibish, 35 años.
- Amina Aslan Mustafa, 60 años.
- Nazifa Muhsen Mustafa, 20 años.
- Jumana Ahmed Musa, 8 años.
- Ahmed Hussein Musa, 47 años.
- Hedayat Ali Omar, 40 años.
- Ilham Manan Khalil, 50 años.
- Aliya
- Shyar Abdulkhader, 8 años.
- Dejla Ahmed Bakr, 26 años.
- Fatma Aslan Mustafa, 42 años.
- Samira Omar Sheko, 55 años.
- Muhammed Hussein Shekho, 54 años.

MASACRE EN FRERIYA, DISTRITO DE JENDRESSE

- El 5 de marzo 2018, el ejército turco perpetró una masacre en la aldea de Freriya, en el distrito de Jendresse, matando e hiriendo a toda una familia de 10 miembros.

Nombres de los civiles muertos y heridos:

- Mahmoud Alo, 25 years old, muerto.
- Diyana Gazi AlSalih, 3 months, muerto.
- Abdullah Turki Dawoud, 18 years old, herido.
- Khadeja Mustefa Mustefa, 30 years old, herida.
- Subhi Gazi AlSalih, 30 years old, herido.
- Fuaad Gazi AlSalih, 25 years old, herido.
- Sabah Jamal AlSalih, 25 years old, herida.
- Muhammed Subhi AlSalih, 3 years old, herido.
- Anwar AlSalih Hassan, 15 years old, herido.
- Un niño de 3 años herido.

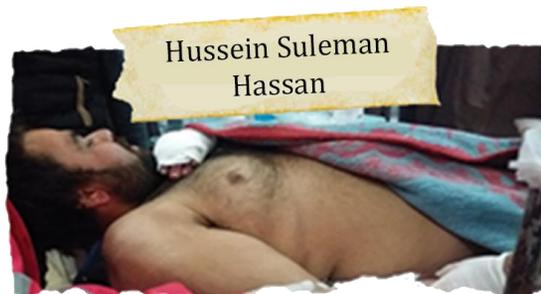


MASACRE EN HEKICHE

- El 13 de febrero 2018, los aviones turcos bombardearon el pueblo de Hekiche, en el distrito de Shiye, Afrin, matando a dos mujeres e hiriendo a varios civiles. Los nombres de las víctimas son:
- Fahima Hamade, muerta
- Horiya Abid Hijres, 45 años, muerta
- Samira Muhamed Ali, 21 años, herida
- Layla Mustafa, 45 años, herida
- Hussein Suleman Hassan, 37 años, herida



Horiya Abid
Hijres



Hussein Suleman
Hassan



Fahima Hamade



Layla Mustafa

MASACRE EN GUBAL

- El 28 de enero 2018, el ejército turco bombardeó el pueblo de Gubal en el distrito de Sherawa. Como resultado, murieron 8 personas de una familia árabe desplazada, que había buscado refugio en Afrin huyendo de la guerra en otras partes de Siria, Para ellos, Afrin había sido un lugar seguro hasta la invasión turca.



Nombres de las víctimas;

- Amira Kino, 17 años
- Hassan Kino, 13 años
- Kamal Kino, 5 años
- Hanadi Kino, 15 años
- Safa Kino, 7 años
- Fatma Ahmed Abdrabo, 40 años
- Joriya Alî Arfan, 45 años
- Rawan Al-Aswad, 20 años



ALDEA DE QARATAPA

- El 5 de marzo 2018, el ejército turco realizó una serie de bombardeos aéreos contra la aldea de Qaratapa, en el distrito de Shara, matando e hiriendo a varios civiles.

Nombres de los muertos y heridos:

- Aslan Aslan, de la aldea de Qaratapa, herido en la mano derecha.
- Hussein Muhammed Shekho, 60 años, de Qaratapa, herido en la espalda.
- Ramziya Abdulrahman, 50 años, de Qaratapa, muerto.
- Nabi Ismayil Shekho, 61 años, de Qaratapa, amputada su mano derecha.

Aslan Aslan



Ramziya Abdulrahman- killed in the bombardment on Qaratapa village



Hussein Muhammed Shekho



Nabi Ismayil Shekho



USO DE ARMAS QUÍMICAS EN LA ALDEA DE ERENDE, AFRIN

- El 16 de febrero 2018, los aviones turcos atacaron la aldea de Erendê, en el distrito de Shiyê, utilizando armas químicas prohibidas internacionalmente..

Civiles que sufrieron el ataque químico:

- Abdulrahman Shalik, 29 años.
- Mahmoud Rashid Hasoun, 33 años.
- Wadah Mustafa Khalil, 35 años.
- Ahmad Muhamed Hamo, 38 años.
- Adnan Shaliko, 35 años.
- Muhamed Arif Haqi, 43 años.



LA ARTILLERÍA TURCA ATACÓ A VISITANTES QUE MOSTRABAN SU SOLIDARIDAD CON AFRIN

- El 22 de febrero 2018, un convoy de visitantes procedentes de Qamishlo, Hasaka, Kobane, Derik, Til Tamir, Derbesiye y Sinjar se dirigieron a Afrin para dar apoyo moral a los habitantes del cantón. La artillería turca comenzó a atacar el convoy poco después de su llegada al pueblo de Al-Zyara, que separa las áreas controladas por la Autoadministración de Afrin y el régimen sirio. Como resultado, un civil perdió su vida y muchos otros fueron heridos.

Picture of the convoy while being targeted



Nombres de los heridos

- Wensa Omer, de Derik, 58 años.
- Akram Bedran Biro, de Derbesiye, 21 años.
- Khayri Choki Shingel, de Sinjar, 23 años.
- Renda Hussein Chelel, de Til Tamir, 20 años.
- Mohamed Khaled Yakub, de Qamishlo, 60 años.
- Abdin Mami Hussein, de Qamishlo, 63 años.
- Mihy El Den Hesén Mohamed, de Qamishlo, 47 años.
- Khaled Tawfik Ali, de Serekaniye, 45 años.
- Marwan El Ali
- Mohamed Shikh Nabil
- Khaled El Khalil, fueron trasladados a hospitales de Aleppo.

BOMBARDEO DE LA CIUDAD DE AFRIN

- El 20 de febrero 2018, el ejército turco atacó muchas áreas dentro de la ciudad de Afrin, hiriendo a seis civiles y dañando viviendas y vehículos.

Nombres de los civiles heridos:

- Ragad Fawaz Elebdo, 8 años
- Omar Fawaz Elebdo, 10 años
- Awash Mostafa Jasem , 35 años
- Fawaz Himim Elebdo, 41 años
- Abdulrahman Fawaz Elebdo, 10 años
- Juma Fawaz Elebdo, 14 años



CIVILES ATACADOS POR EL EJÉRCITO TURCO EN LA ALDEA DE BADDINA

- El 28 de febrero 2018, el ejército turco atacó una fábrica de baterías en la aldea de Baddina. Como resultado, dos civiles, que trabajaban en la fábrica, fueron heridos. Sus nombres: AbdulRahman Rashed Ahmad, de 35 años, y Omar Rasho, de 31.

AbdulRahman Rashed
Ahmad

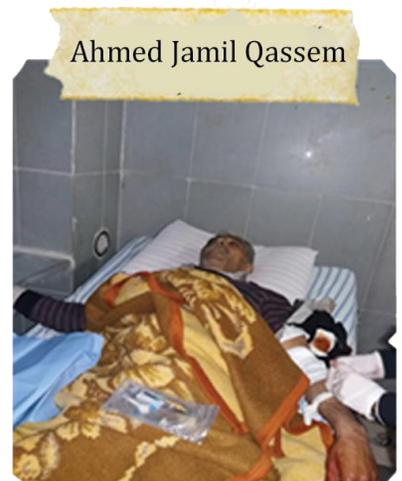
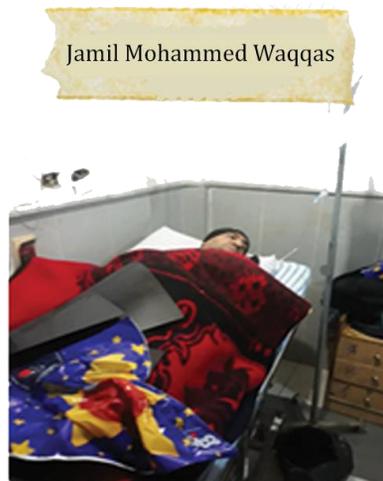


ALDEA DE KAKHRA

- El 2 de marzo 2018, el ejército de ocupación turco bombardeó el pueblo densamente poblado de Kakhra, en el distrito de Mabata, con todo tipo de armamento, matando a un civil e hiriendo a cinco otros.

Nombres del fallecido y de los heridos en los ataques a la aldea de Kakhra

- Juan Sadiq Ezzat, 30 años, muerto.
- Ahmed Mohammad Sulaiman, 52 años, herido.
- Reiber Hanan Emo, 45 años, heridos.
- Mahmoud Abdo Emo, 46 años, heridos.
- Ahmed Jamil Qassem, 39 años, heridos.
- Jamil Mohammed Waqqas, 46 años, heridos.



UN CIVIL HERIDO EN LA ALDEA DE SEWIYA

- El 20 de febrero 2018, el ejército turco y sus grupos islamistas aliados bombardearon la aldea de Sewiya en el distrito de Mabata, en Afrin, que provocaron la muerte de un civil llamado Ashraf Ali Haydar.



MEHMUD AHMED MANKAWI

- El 27 de febrero 2018, el ejército turco bombardeó Yalanqoz, en el distrito de Jinderese, matando a un civil llamado Mehmud Ahmed Mankawi, nacido el 10 de febrero de 1997.



CIVILES HERIDOS POR ATAQUES DEL EJÉRCITO TURCO

➤ Aldea de Haj Khalil

El 25 de febrero 2018, el ejército turco bombardeó la aldea de Haj Khalil, en el distrito de Rajo, Afrin, hiriendo a un civil llamado Shukri Ali Hajiko, de 57 años.



➤ Aldea de Badina

El 24 de febrero 2018, el ejército turco bombardeó la aldea de Badina, en el distrito de Mabata, Afrin, hiriendo al civil Muhammed Nuraldin Shaaban, de 17 años.



➤ Centro del distrito de Jinderese

El 25 de febrero 2018, el ejército turco atacó el centro de Jinderese, hiriendo al civil Nizar Khalil Ashkhar.

